

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

## Silent Wireless USB Keyboard



Product-No: 12004  
User manual no: 12004-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



### **Description**

This wireless USB keyboard by Delock with different multimedia keys brings silence into every working environment. Whether e.g. in an open plan office or at home, the Delock keyboard supports, due to its silent keys, noiseless and pleasant working on the computer. Also the click feeling of this keyboard does not change, despite its reduced click sound.

### **Soft keystroke**

Due to its flat key caps, the Delock keyboard supports a pleasant and soft keystroke.

### **Setting of the position**

The two foldable stands help to set the keyboard into the right level.

### **Specification**

- Connector: 1 x USB 2.0 Type-A male
- Compact nano USB receiver
- Bandwidth: 2.4 GHz, operating range up to 20 m
- Layout: German, QWERTZ
- Keys: Multimedia keys F1 - F12
- LED indicator
- 2 x adjustable stands
- 5 x rubber feet
- Battery: 2 x AAA (included in the package content)
- Plug & Play
- Weight: ca. 646 g
- Dimensions (LxWxH): ca. 438 x 143 x 21 mm
- Colour: black

### **System requirements**

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC or laptop with a free USB Type-A port

### **Package content**

- Keyboard
- USB receiver
- 2 x AAA battery
- User manual



English

## Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight

## Installation

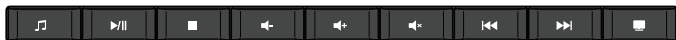
1. Open the battery compartment and insert both AAA batteries, as shown in the battery compartment, and close it.
2. Insert the USB dongle in a free USB Type-A female of your computer.
3. Now the USB dongle connects to the keyboard automatically.
4. Now you can use the keyboard.

## Multimedia key function:

	FN+F1 = Cut		FN+F8 = Stop web search
	FN+F2 = Copy		FN+F9 = Refresh
	FN+F3 = Paste		FN+F10 = Open settings
	FN+F4 = Open Windows Explorer		FN+F11 = Lock screen
	FN+F5 = Close all Windows windows		FN+F12 = Sleeping mode
	FN+F6 = Back		Search
	FN+F7 = Forward		Calculator
	Right click function		



English



Player

Play / Pause

Stop

Volume -

Volume +

Mute

Previous Track

Next Track

My Computer



Browser homepage

Favorites

E-mail

## Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support  
[support@delock.de](mailto:support@delock.de)

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

## Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 12/2023





### **Kurzbeschreibung**

Diese kabellose USB Tastatur von Delock mit diversen Multimedia Tasten bringt Ruhe in jedes Arbeitsumfeld. Ob z. B. im Großraumbüro oder zu Hause, die Delock Tastatur sorgt mit ihren lautlosen Tasten für ein geräuschloses und angenehmes Arbeiten am Computer. Auch das Klickgefühl bleibt bei dieser Tastatur unverändert, trotz der reduzierten Klickgeräusche.

### **Sanfter Tastenanschlag**

Aufgrund ihrer flachen Tastenform unterstützt die Delock Tastatur einen angenehmen und sanften Tastenschlag.

### **Einstellung der Position**

Mit Hilfe der zwei klappbaren Standfüße kann die Tastatur auf die gewünschte Stufe eingestellt werden.

### **Spezifikation**

- Anschluss: 1 x USB 2.0 Typ-A Stecker
- Kompakter Nano USB Empfänger
- Bandbreite: 2,4 GHz, Reichweite bis zu 20 m
- Layout: Deutsch, QWERTZ
- Tasten: Multimediatasten F1 - F12
- LED Anzeige
- 2 x höhenverstellbare Klappfüße
- 5 x Gummifüße
- Batterie: 2 x AAA (im Lieferumfang enthalten)
- Plug & Play
- Gewicht: ca. 646 g
- Maße (LxBxH): ca. 438 x 143 x 21 mm
- Farbe: schwarz

### **Systemvoraussetzungen**

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port

### **Packungsinhalt**

- Tastatur
- USB Empfänger
- 2 x AAA Batterie
- Bedienungsanleitung


**Sicherheitshinweise**

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

**Installation**

1. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie beide AAA Batterien, wie im Batteriefach angegeben, ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Stecken Sie den USB Dongle in eine freie USB Typ-A Buchse Ihres Computers.
3. Nun verbindet sich der USB Dongle automatisch mit der Tastatur.
4. Nun können Sie die Tastatur verwenden.

**Multimediatasten Funktion:**

F1 	FN+F1 = Ausschneiden	F8 	FN+F8 = Web-Suche stoppen
F2 	FN+F2 = Kopieren	F9 	FN+F9 = Aktualisieren
F3 	FN+F3 = Einfügen	F10 	FN+F10 = Einstellungen öffnen
F4 	FN+F4 = Windows Explorer öffnen	F11 	FN+F11 = Bildschirm sperren
F5 	FN+F5 = alle Windows Fenster schließen	F12 	FN+F12 = Schlafmodus
F6 	FN+F6 = Zurück		Suchfunktion
F7 	FN+F7 = Vor		Taschenrechner Funktion
	rechte Maustaste		



Deutsch



Player

Abspielen / Pause

Stop

Lautstärke

Lautstärke +

Lautlos

Vorheriger Track

Nächster Track

Mein Computer



Browser Startseite

Favoriten

E-Mail

## Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an  
[support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen und Treiber Downloads finden Sie auch auf  
unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

## Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige  
Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

## Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser  
Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen  
werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln,  
elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

Stand: 12/2023



### Description

Le clavier USB sans fil de Delock avec différentes touches multimédia est silencieux dans toutes les conditions de travail. Que ce soit dans un bureau open-space ou à la maison, le clavier de Delock est compatible, en raison de ses touches silencieuses, le calme et le plaisir de travailler à l'ordinateur. La sensation de cliquetis de ce clavier ne change pas mais le bruit est plus faible.

### Frappe douce

Avec ses touches plates, le clavier de Delock est agréable et la frappe est douce.

### Réglage de la position

Les deux pieds rétractables permettent de mettre le clavier à la bonne hauteur.

### Spécifications techniques

- Connecteur : 1 x USB 2.0 Type-A mâle
- Récepteur nano USB compact
- Bande passante : 2,4 GHz, portée de fonctionnement jusqu'à 20 m
- Disposition : Allemand, QWERTZ
- Touches : Clés Multimédia F1 - F12
- Témoin DEL
- 2 x pieds ajustables
- 5 x pieds en caoutchouc
- Pile : 2 x AAA (incluse dans l'emballage)
- Plug & Play
- Poids: env. 646 g
- Dimensions (LxIxH) : env. 438 x 143 x 21 mm
- Couleur : noir

### Configuration système requise

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

### Contenu de l'emballage

- Clavier
- Récepteur USB
- 2 x pile AAA
- Mode d'emploi



## Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

## Installation

1. Ouvrir le compartiment de piles et insérer les deux piles AAA comme indiqué dans le compartiment et fermer.
2. Insérez la clé USB dans un port USB Type-A femelle libre de votre ordinateur.
3. Le dongle USB se connecte automatiquement le clavier.
4. Vous pouvez à présent utiliser le clavier.

## Fonction de la clé Multimédia :

F1 	FN+F1 = Couper	F8 	FN+F8 = Stopper recherche Web
F2 	FN+F2 = Copier	F9 	FN+F9 = Rafraîchir
F3 	FN+F3 = Passer	F10 	FN+F10 = Ouvrir les paramètres
F4 	FN+F4 = Ouvrir Windows Explorer	F11 	FN+F11 = Verrouillage d'écran
F5 	FN+F5 = Fermer toute les fenêtres Windows	F12 	FN+F12 = Mode veille
F6 	FN+F6 = Retour		Recherche
F7 	FN+F7 = Avance		Calculateur
	Fonction cliquer droit		



Français



Lecteur

Lecture / Pause

Stop

Volume -

Volume +

Couper

Morceau précédent

Morceau suivant

Mon ordinateur



Page d'accueil de recherche

Favoris

Email

### Assistance Delock

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client :  
[support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page d'accueil : [www.delock.fr](http://www.delock.fr)

### Clause finale

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

### Copyright

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise, quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.

Version : 12/2023



### Descripción

Este teclado USB inalámbrico de Delock con diferentes teclas multimedia lleva el silencio a todos los entornos de trabajo. Ya sea en una oficina de planta abierta o en el hogar, el teclado de Delock permite, gracias a sus teclas silenciosas, trabajar en la computadora de manera silenciosa y placentera. Además, la sensación de clic de este teclado no cambia, a pesar de su reducido sonido de clic.

### Pulsación suave

Debido a sus teclas planas, el teclado Delock proporciona una agradable y suave pulsación de teclas.

### Ajuste de la posición

Los dos soportes plegables ayudan a colocar el teclado en el nivel correcto.

### Especificación técnica

- Conector: 1 x USB 2.0 Tipo-A macho
- Receptor nano-USB compacto
- Ancho de banda: 2,4 GHz con un alcance de funcionamiento de hasta 20 m
- Diseño: Alemán, QWERTZ
- Teclas: teclas multimedia F1 - F12
- Indicador LED
- 2 x soportes ajustables
- 5 x pies de goma
- Pila: 2 x AAA (incluida con el paquete)
- Conectar y listo
- Peso: aprox. 646 g
- Dimensiones (LAXANxAL): aprox. 438 x 143 x 21 mm
- Color: negro

### Requisitos del sistema

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

### Contenido del paquete

- Teclado
- Receptor USB
- 2 x pila AAA
- Manual del usuario

**Instrucciones de seguridad**

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

**Instalación**

1. Abra el compartimento de la batería e inserte ambas baterías AAA, como se muestra en el compartimento de la batería, y ciérrelo.
2. Inserte la llave USB en un puerto USB Tipo-A hembra disponible de su PC.
3. Ahora el dongle USB se conecta al teclado automáticamente.
4. Ahora puede utilizar el teclado.

**Función de tecla multimedia:**

F1 	FN+F1 = Cortar	F8 	FN+F8 = Detener búsqueda en la red
F2 	FN+F2 = Copiar	F9 	FN+F9 = Actualizar
F3 	FN+F3 = Pegar	F10 	FN+F10 = Abrir Ajustes
F4 	FN+F4 = Abrir Explorador de Windows	F11 	FN+F11 = Bloqueo de pantalla
F5 	FN+F5 = Cerrar todas las ventanas de Windows	F12 	FN+F12 = Modo de Suspensión
F6 	FN+F6 = Atrás		Búsqueda
F7 	FN+F7 = Adelantar		Calculadora
	Función de clic derecho		





**Español**



Jugador

Reproducir / pausar

Detener

Bajar Volumen

Subir Volumen

Mudo

Pista anterior

Siguiente pista

Mi computadora



Página de inicio del navegador

Favoritos

E-mail

### **Soporte técnico Delock**

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web:  
[www.delock.es](http://www.delock.es)

### **Cláusula final**

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

### **Copyright**

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.

Versión: 12/2023



## **Popis**

Tato bezdrátová USB klávesnice Delock s různými multimediálními klávesami vnáší ticho do každého pracovního prostředí. Ať už jste např. v otevřené kanceláři nebo v domácnosti, klávesnice Delock díky svým tichým klávesám poskytuje možnost téměř nehlukné a příjemné práce na počítači. Také pocit z kliknutí této klávesnice se nemění, a to i přesto, že zvuk jejího kliknutí je potlačen.

## **Měkký úhoz do kláves**

Díky plochým čepičkám jejich kláves podporuje klávesnice Delock příjemné a lehké údery do kláves.

## **Nastavení polohy**

Dva skládací stojany pomáhají nastavit klávesnici na správnou úroveň.

## **Specifikace**

- Konektor: 1 x USB 2.0 Typ-A samec
- Kompaktní nano USB přijímač
- Šířka pásma: 2,4 GHz, provozní rozsah až do 20 m
- Rozvržení: němčina, QWERTZ
- Klávesy: multimediální klávesy F1 - F12
- LED indikátor
- 2 x nastavitelné stojany
- 5 x gumových nožek
- Baterie: 2 x AAA (je součástí balení)
- Plug & Play
- Váha: cca. 646 g
- Rozměry (DxŠxV): cca. 438 x 143 x 21 mm
- Barva: černá

## **Systémové požadavky**

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

## **Obsah balení**

- Klávesnice
- USB přijímač
- 2 x AAA baterie
- Uživatelská příručka



## Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

## Instalace

1. Otevřte prostor pro baterie a vložte dvě AAA baterie, jak je znázorněno na obrázku v příhradce, poté ji zavřete.
2. Vložte USB přijímač do volného portu USB Typ-A samice vašeho počítače.
3. Nyní se USB klíč automaticky připojuje ke klávesnici.
4. Nyní můžete klávesnici začít používat.

## Funkce multimediálních kláves:

F1 	FN+F1 = Vymout	F8 	FN+F8 = Zastavit vyhledávání na webu
F2 	FN+F2 = Zkopírovat	F9 	FN+F9 = Obnovit
F3 	FN+F3 = Vložit	F10 	FN+F10 = Otevřít nastavení
F4 	FN+F4 = Otevřít program Průzkumník Windows	F11 	FN+F11 = Uzamčení obrazovky
F5 	FN+F5 = Zavřít všechna okna ve Windows	F12 	FN+F12 = Režim spánku
F6 	FN+F6 = Zpět		Vyhledávání
F7 	FN+F7 = Vpřed		Kalkulačka
	Funkce kliknutí pravým tlačítkem		



České



Přehrávač

Přehrávat / pozastavit

Zastavit

Hlasitost -

Hlasitost +

Ztlumit

Předchozí stopa

Další stopa

Můj počítač



Domovská stránka prohlížeče

Oblíbené

E-mail

### Podpora Delock

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory:  
[support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách:  
[www.delock.cz](http://www.delock.cz)

### Závěrečné upozornění

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

### Copyright

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.

verze: 12/2023



## **Opis**

Klawiatura bezprzewodowa USB Delock z różnymi klawiszami multimedialnymi zapewnia ciszę w środowisku pracy. Dzięki cichym przyciskom klawiatura Delock zapewnia bezszelestną pracę przy komputerze i w domu i w biurze. Odczucie kliknięcia nie zmienia się, pomimo bezgłośnego przycisku.

## **Klawiatura miękka**

Dzięki płaskim klawiszom klawiatura Delock daje przyjemne wrażenie podczas pracy.

## **Ustawienia pozycji**

Dwa składane podstawki pozwalają na utrzymanie klawiatury na właściwej wysokości.

## **Specyfikacja**

- Złącze: 1 x USB 2.0 Typ-A męski
- Niewielkich rozmiarów odbiornik nano USB
- Pasma: 2,4 GHz, zakres roboczy do 20 m
- Układ: niemiecki, QWERTZ
- Klawisze: Klawisze Multimedialnych F1 - F12
- Wskaźnik LED
- 2 x podstawka
- 5 x podkładka gumowa
- Bateria: 2 x AAA (znajduje się w opakowaniu)
- Plug & Play
- Waga: ok. 646 g
- Wymiary (DxSxW): ok. 438 x 143 x 21 mm
- Kolor: czarny

## **Wymagania systemowe**

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

## **Zawartość opakowania**

- Klawiatura
- Odbiornik USB
- 2 x bateria AAA
- Instrukcja obsługi



## Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

## Instalacja

1. Otworzyć przedział baterii i włożyć dwie baterie AAA, tak jak widać na obudowie. Zamknąć.
2. Włożyć klucz USB do wolnego portu żeńskiego USB Typu-A w komputerze.
3. Klucz USB podłącza klawiaturę automatycznie.
4. Teraz można używać klawiatury.

## Funkcje multimedialne klawiszy:

	FN+F1 = Wytnij		FN+F8 = Zatrzymaj wyszukiwanie
	FN+F2 = Kopiuj		FN+F9 = Odśwież
	FN+F3 = Wklej		FN+F10 = Otwórz ustawienia
	FN+F4 = Otwórz Windows Explorer		FN+F11 = Screen lock/ prywatność ekranu
	FN+F5 = Zamknij wszystkie okna Windows		FN+F12 = Drzemka
	FN+F6 = Wstecz		Wyszukiwanie
	FN+F7 = W przód		Kalkulator
	Funkcja prawego kliku		



Polsku



Odtwarzacz

Play / Pause

Stop

Głośność -

Głośność +

Niemy

Poprzednia ścieżka (track)

Następna ścieżka (track)

Mój komputer



Strona startowa przeglądarki

Lista Ulubionych

E-mail

## Wsparcie Delock

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym obsługą klienta pod adresem [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.delock.pl](http://www.delock.pl)

## Zastrzeżenia końcowe

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

## Copyright

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.

Wydanie: 12/2023



## **Descrizione**

Questa tastiera wireless USB Delock con diversi tasti multimediali apporta silenzio in ogni ambiente di lavoro. Sia che si tratti di un ufficio open space o a casa, la tastiera Delock, grazie ai suoi pulsanti silenziosi, garantisce un funzionamento quasi silenzioso e piacevole al computer. Anche la sensibilità ai click di questa tastiera non cambia, nonostante il suo suono di click ridotto.

## **Tasti morbidi al tatto**

Grazie ai tasti piatti, la tastiera Delock consente una digitazione piacevole e morbida.

## **Impostazione della posizione**

I due supporti pieghevoli consentono di posizionare la tastiera al livello corretto.

## **Specifiche**

- Connettore: 1 x USB 2.0 Tipo-A maschio
- Ricevitore nano USB compatto
- Larghezza di banda: 2,4 GHz, gamma di funzionamento fino a 20 m
- Layout: tedesco, QWERTZ
- Tasti: Tasti multimediali F1 - F12
- Indicatore LED
- 2 x supporti regolabili
- 5 x piedini in gomma
- Batteria: 2 x AAA (inclusa nella confezione)
- Plug & Play
- Peso: ca. 646 g
- Dimensioni (LxPxA): ca. 438 x 143 x 21 mm
- Colore: nero

## **Requisiti di sistema**

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

## **Contenuto della confezione**

- Tastiera
- Ricevitore USB
- 2 x batteria AAA
- Manuale utente





Italiano

## Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

## Installazione

1. Aprire il vano batterie e inserire entrambe le batterie AAA nel vano batterie come indicato, poi chiuderlo.
2. Inserire il dongle USB in una connettore USB Tipo-A femmina del computer.
3. Ora il dongle USB si collega automaticamente alla tastiera.
4. Quindi è possibile utilizzare la tastiera.

## Funzione dei tasti multimediali:

F1 	FN+F1 = Taglia	F8 	FN+F8 = Interrompere la ricerca web
F2 	FN+F2 = Copia	F9 	FN+F9 = Aggiorna
F3 	FN+F3 = Incolla	F10 	FN+F10 = Apri impostazioni
F4 	FN+F4 = Apri Esplora risorse	F11 	FN+F11 = Blocco schermo
F5 	FN+F5 = Chiudi tutte le finestre di Windows	F12 	FN F12 = Modalità di sospensione
F6 	FN+F6 = Indietro		Ricerca
F7 	FN+F7 = Avanti		Calcolatrice
	Funzione click con il tasto destro del mouse		



Italiano



Lettore

Play / Pausa

Stop

Volume -

Volume +

Silenzia

Traccia precedente

Traccia successiva

Il mio computer



Home page del browser

Preferiti

E-mail

## Supporto Delock

Per ulteriori domande, contattare la nostra assistenza clienti sul sito [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

È possibile trovare le informazioni attuali sul prodotto nella nostra homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Clausola finale

Le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Errori e refusi esclusi.

## Copyright

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa per qualsiasi scopo, indipendentemente dal modo o i mezzi, elettronici o meccanici, senza l'esplicita autorizzazione scritta da parte di Delock.

Edizione: 12/2023



## **Beskrivning**

Trådlöst USB-tangentbord från Delock med olika multimedialknappar möjliggör en tystare arbetsmiljö. Oavsett om den används i t.ex. en öppen kontorsmiljö eller hemma så gör Delock-tangentbordet, tack vare sina tysta tangenter, arbete vid datorn både ljudlöst och behagligt. Klickkänslan hos tangentbordet kommer inte att ändras även om klickljudet minskas.

## **Mjuka tangenter**

Tack vare dess flata tangenter erbjuder Delock-tangentbordet behagliga och mjuka knapptryckningar.

## **Inställning av positionen**

De vikbara stöden hjälper till att ställa in tangentbordet till rätt nivå.

## **Specifikationer**

- Anslutning: 1 x USB 2.0 Typ-A hane
- Kompakt nano USB-mottagare
- Bandbredd: 2,4 GHz, räckvidd upp till 20 m
- Utformning: Tyska, QWERTZ
- Tangenter: Multimedialknappar F1 - F12
- LED indikator
- 2 x justerbara stöd
- 5 x gummifötter
- Batteri: 2 x AAA (inkluderad i förpackningen)
- Plug & Play
- Vikt: ca. 646 g
- Mått (LxBxH): ca 438 x 143 x 21 mm
- Färg: svart

## **Systemkrav**

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

## **Paketets innehåll**

- Tangentbord
- USB-mottagare
- 2 x AAA-batteri
- Bruksanvisning



## Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

## Installation

1. Öppna batterifacket och sätt i båda AAA-batterierna, i enlighet med instruktionerna på locket, och stäng det.
2. Anslut USB-dongeln i en ledig USB Typ-A-port (hona) på datorn.
3. Nu ansluter USB-dongeln automatiskt till tangentbordet.
4. Nu kan du använda tangentbordet.

## Multimediaknappfunktion:

F1 	FN+F1 = Klipp ut	F8 	FN+F8 = Stoppa webbsökning
F2 	FN+F2 = Kopiera	F9 	FN+F9 = Uppdatera
F3 	FN+F3 = Klistra in	F10 	FN+F10 = Öppna inställningar
F4 	FN+F4 = Öppna Windows Utforskaren	F11 	FN+F11 = Screen lock
F5 	FN+F5 = Stängs alla Windows-fönster	F12 	FN+F12 = Viloläge
F6 	FN+F6 = Tillbaka		Sök
F7 	FN+F7 = Gå vidare		Kalkylator
	Högerklickfunktion		



Svenska



Spelare

Spela upp / Pausa

Stopp

Volym -

Volym +

Dämpa

Tidigare spår

Nästa spår

Min dator



Webbläsarens hemsida

Favoriter

E-post

## Support Delock

Om du har ytterligare frågor, kontakt vår kundtjänst på [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Du hittar aktuell produktinformation på vår hemsida: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Slutparagraf

Information och data som finns i denna manual kan ändras utan vidare meddelande. Fel och tryckfel undantagna.

## Upphovsrätt

Ingen del av denna manual får reproduceras eller sändas för något syfte oavsett på vilket sätt eller i vilket syfte, elektroniskt eller mekaniskt utan uttryckligt skriftligt godkännande av Delock.

Utgåva: 12/2023



### Descriere scurta

Această tastatură USB fără fir de la Delock cu diferite taste multimedia aduce liniște în fiecare mediu de lucru. Indiferent dacă într-un birou cu plan deschis sau acasă, tastatura Delock acceptă, datorită tastelor sale silențioase, care funcționează fără zgomot și extrem de plăcut la computer. De asemenea, sentimentul de clic al acestei tastaturi nu se schimbă, în ciuda sunetului redus al clicurilor.

### Tastare moale

Datorită capacelor de la taste plate, tastatura Delock acceptă o apăsare plăcută și moale.

### Setarea poziției

Cele două suporturi pliabile ajută la poziționarea tastaturii în nivelul corect.

### Specificatii

- Conector: 1 x USB 2.0 Tip-A tată
- Receptor nano USB compact
- Lățime de bandă: 2,4 GHz, rază de funcționare de până la 20 m
- Aspect: German, QWERTZ
- Taste: Taste multimedia F1 - F12
- Indicator cu LED
- 2 x suporturi ajustabile
- 5 x picioare de cauciuc
- Baterie: 2 x AAA (inclusă în pachet)
- Plug & Play
- Greutate: cca 646 g
- Dimensiunii (LxIxÎ): aprox. 438 x 143 x 21 mm
- Culoare: negru

### Cerinte de sistem

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

### Pachetul contine

- Tastatura
- Receptor USB
- 2 baterie AAA
- Manual de utilizare

**Instrucțiuni de siguranță**

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui

**Instalarea**

1. Deschideți compartimentul bateriei și introduceți ambele baterii AAA, așa cum se arată în compartimentul bateriei, și închideți-l.
2. Introduceți cheia USB într-un port USB Tip-A mamă liber de pe computer.
3. Acum, dongle-ul USB se conectează automat la tastatură.
4. Acum puteți utiliza tastatură.

**Funcția tastelor multimedia:**

F1 	FN+F1 = Decupează	F8 	FN+F8 = Opreți căutarea web
F2 	FN+F2 = Copiază	F9 	FN+F9 = Actualizează
F3 	FN+F3 = Lipește	F10 	FN+F10 = Deschide setările
F4 	FN+F4 = Deschide Windows Explorer	F11 	FN+F11 = Blocare ecran
F5 	FN+F5 = Închide toate ferestrele Windows	F12 	FN+F12 = Modul de repaus
F6 	FN+F6 = Înapoi		Căutare
F7 	FN+F7 = Redirecționează		Calculator
	Funcție clic dreapta		



Română



Player

Redare / Pauză

Stop

Volum -

Volum +

Silențios

Piesa anterioară

Piesa următoare

Calculatorul meu



Pagina de pornire a browserului

Favorites

E-mail

### Asistență Delock

Dacă aveți întrebări, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puteți găsi informații actuale despre produs pe pagina noastră de pornire:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### Clauză finală

Informațiile și datele din acest manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă.  
Erorile și greșeli de tipar sunt exceptate.

### Drept de autor

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă sau transmisă în niciun scop, indiferent în ce mod, sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, fără aprobarea explicită în scris a Delock.

Ediție: 12/2023





## **Leírás**

Ez a Delock vezeték nélküli USB klaviatúra különböző multimédiás gombokkal csendet hoz a munkakörnyezetébe. Akár egy nyílt terű irodában, akár otthon a Delock klaviatúra csendes billentyűzetének köszönhetően biztosítja a hangtalan és kellemes munkát a számítógépen. Csökkentett hangzása ellenére a billentyűzet megőrizte a leütés élményét.

## **Puha billentyűsor**

Lapos gombfelületeinek köszönhetően a Delock klaviatúra a kellemes és puha gombnyomás élményét biztosítja.

## **A pozíció beállítása**

Két behajtható láb segít a klaviatúra megfelelő dőlésszögének beállításában.

## **Műszaki adatok**

- Csatlakozó: 1 x USB 2.0 A-típusú dugó
- Kompakt nano USB-vevőegység
- Sávzélesség: 2,4 GHz; működési tartomány: max. 20 m
- Elrendezés: német, QWERTZ
- Billentyűk: multimédiás billentyűk F1 - F12
- LED kijelző
- 2 x állítható láb
- 5 x gumi alátét
- Elem: 2 x AAA (a csomag tartozéka)
- Plug & Play
- Tömeg: kb. 646 g
- Méretek (HxSzxM): kb. 438 x 143 x 21 mm
- Szín: fekete

## **Rendszerekövetelmények**

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

## **A csomag tartalma**

- Billentyűzet
- USB-vevőegység
- 2 x AAA elem
- Használati utasítás

**Biztonsági óvintézkedések**

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

**Telepítése**

1. Nyissa ki az elemtartót, és helyezze be mindkét AAA elemet az elemtartó rekeszben jelzett módon, és zárja be.
2. Helyezze be az USB-hardverkulcsot a számítógép egyik szabad USB A-típusú csatlakozóhüvelyébe.
3. Most az USB kulcs automatikusan összeköti a klaviatúrával.
4. Ezután elkezdheti használni a billentyűzetet.

**Multimédiás billentyű funkciók:**

F1 	FN+F1 = Kivágás	F8 	FN+F8 = Internet keresés leállítása
F2 	FN+F2 = Másolás	F9 	FN+F9 = Frissítés
F3 	FN+F3 = Beillesztés	F10 	FN+F10 = Beállítások kinyitása
F4 	FN+F4 = Windows Explorer megnyitása	F11 	FN+F11 = Képernyő blokkolása
F5 	FN+F5 = minden Windows ablak bezárása	F12 	FN+F12 = Alvó mód
F6 	FN+F6 = Vissza		Keresés
F7 	FN+F7 = Továbbítás		Számológép
	Jobb egér funkció		



Magyar



Lejátszó

Lejátszás / Szüneteltetés

Leállítás

Hangerő -

Hangerő +

Némítás

Előző szám

Következő szám

Számítógépem



Nöngésző kezdőlap

Kedvencek

E-mail

## Delock támogatás

Ha bármilyen kérdése lenne, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a [support@delock.de](mailto:support@delock.de) címen.

A termékkel kapcsolatos legfrissebb információt megtalálja honlapunkon: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Záradék

A kézikönyvben szereplő információk és adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A hibák és nyomtatási hibák kivételt képeznek.

## Szerzői jog

A Delock előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét nem szabad sokszorosítani, legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusán vagy mechanikusan.

Kiadás: 12/2023



## Opis

Ova bežična USB tipkovnica tvrtke Delock s različitim tipkama za multimediju donosi tišinu u svako radno okruženje. Bilo u otvorenom uredskom prostoru ili kod kuće, tipkovnica Delock svojim tihim tipkama doprinosi nečujnom i ugodnom radu na računalu. Također se ne mijenja osjećaj klikanja na ovoj tipkovnici unatoč tišem zvuku.

## Mekani hod tipke

Zahvaljujući plosnatoj površini tipki, tipkovnica Delock podržava ugodan i mekani hod tipke.

## Postavka položaja

Dva preklopiva stalka pomažu pri namještanju tipkovnice na odgovarajuću razinu.

## Tehnički podaci

- Priključak: 1 x USB 2.0 Tipa-A muški
- Kompaktni nano USB prijemnik
- Širina pojasa: 2,4 GHz, domet rada do 20 m
- Razmještaj tipki: njemački, QWERTZ
- Tipke: Multimedijske tipke F1 - F12
- LED indikator
- 2 x prilagodljiva stalka
- 5 x gumenih nožica
- Baterija: 2 x AAA (isporučena u paketu)
- Plug & Play
- Težina: oko 646 g
- Mjere (DxŠxV): oko 438 x 143 x 21 mm
- Boja: crno

## Preduvjeti sustava

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

## Sadržaj pakiranja

- Tipkovnica
- USB prijemnik
- 2 x AAA baterija
- Korisnički priručnik

**Sigurnosne upute**

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

**Instalacija**

1. Otvorite pretinac za baterije i umetnite obje AAA baterije, kako je prikazano na preincu za baterije. Zatim ga zatvorite.
2. Umetnite USB ključić u slobodnu USB Tip-A utičnicu na računalu.
3. Sada se USB ključ automatski spaja na tipkovnicu.
4. Sada možete koristiti tipkovnicu.

**Funkcija multimedijske tipke:**

F1 	FN+F1 = Izreži	F8 	FN+F8 = Prekini pretraživanje mreže
F2 	FN+F2 = Kopiraj	F9 	FN+F9 = Osvježi
F3 	FN+F3 = Umetni	F10 	FN+F10 = Otvori postavke
F4 	FN+F4 = Otvori Windows Explorer	F11 	FN+F11 = zaključavanje zaslona
F5 	FN+F5 = Zatvori sve Windows prozore	F12 	FN+F12 = Način mirovanja
F6 	FN+F6 = Natrag		Pretraži
F7 	FN+F7 = Naprijed		Digitron
	Funkcija desnog klika		



Hrvatski



Player

Reproduciraj / pauziraj

Zaustavi

Smanji glasnoću

Povećaj glasnoću

Isključi zvuk

Prethodna skladba

Sljedeća skladba

Moje računalo



Početna stranica preglednika

Favoriti

E-pošta

## Delock podrška

Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte korisničku podršku [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Trenutne informacije o proizvodu pronaći ćete na našoj internetskoj stranici:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

## Na kraju

Informacije i podaci iz ovog priručnika mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Moguće su pogreške i propusti pri tisku.

## Prava vlasništva

Nijedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke Delock reproducirati ili prenositi ni u koju svrhu, neovisno o načinu ili sredstvu, elektronički ili mehanički.

Izdanje: 12/2023



## Περιγραφή

Αυτό το ασύρματο πληκτρολόγιο USB της Delock με διαφορετικά κουμπιά πολυμέσων φέρνει την ησυχία στο εργασιακό περιβάλλον. Είτε π.χ. σε ένα ανοιχτό γραφείο είτε στο σπίτι, το πληκτρολόγιο της Delock υποστηρίζει, εξαιτίας των αθόρυβων κουμπιών του, αθόρυβη και ευχάριστη εργασία στον υπολογιστή. Επίσης η αίσθηση του κλικ στο πληκτρολόγιο δεν αλλάζει, παρά τον μειωμένο ήχο κλικ.

## Μαλακή πληκτρολόγηση

Εξαιτίας των επίπεδων πλήκτρων του, το πληκτρολόγιο της Delock υποστηρίζει ευχάριστη και μαλακή επαφή με τα πλήκτρα.

## Ρύθμιση θέσης

Τα δύο αναδιπλωμένα στηρίγματα βοηθούν στην τοποθέτηση του πληκτρολογίου στο σωστό επίπεδο.

## Χαρακτηριστικά

- Συνδετήρας: 1 x USB 2.0 Τύπου-A αρσενικό
- Ψηφιακός δέκτης nano USB
- Εύρος ζώνης: 2,4 GHz, εύρος λειτουργίας έως 20 m
- Σχέδιο: Γερμανικό, QWERTZ
- Πλήκτρα: Πλήκτρα πολυμέσων F1 - F12
- Ενδεικτική LED
- 2 x προσαρμοσίμα στηρίγματα
- 5 x στηρίγματα από καουτσούκ
- Μπαταρία: 2 x AAA (συμπεριλαμβάνεται στο περιεχόμενο του πακέτου)
- Plug & Play
- Βάρος: περ. 646 g
- Διαστάσεις (ΜxΠxΥ): περ. 438 x 143 x 21 mm
- Χρώμα: μαύρο

## Απαιτήσεις συστήματος

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Η/Υ ή φορητός υπολογιστής με διαθέσιμη θύρα USB τύπου-A

## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Πληκτρολόγιο
- Δέκτης USB
- 2 x μπαταρία AAA
- Εγχειρίδιο χρήστη

**Οδηγίες ασφάλειας**

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

**Εγκατάσταση**

1. Ανοίξτε το θάλαμο της μπαταρίας και εισάγετε δύο ίδιες μπαταρίες AAA, σύμφωνα με την ένδειξη στο θάλαμο και κλείστε τον.
2. Τοποθετήστε το dongle USB σε μια ελεύθερη θηλυκή υποδοχή USB τύπου-A του υπολογιστή σας.
3. Τώρα το USB dongle συνδέεται αυτόματα στο πληκτρολόγιο.
4. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο.

**Λειτουργία πλήκτρων πολυμέσων:**

F1 	FN+F1 = Αποκοπή	F8 	FN+F8 = Τερματισμός αναζήτησης στον παγκόσμιο ιστό
F2 	FN+F2 = Αντιγραφή	F9 	FN+F9 = Ανανέωση
F3 	FN+F3 = Επικόλληση	F10 	FN+F10 = Άνοιγμα ρυθμίσεων
F4 	FN+F4 = Άνοιγμα του Windows Explorer	F11 	FN+F11 = Κλείδωμα οθόνης
F5 	FN+F5 = Κλείσιμο όλων των παραθύρων των Windows	F12 	FN+F12 = Σε αναμονή
F6 	FN+F6 = Πίσω		Αναζήτηση
F7 	FN+F7 = Μπροσ		Αριθμομηχανή
	Λειτουργία δεξιού κλικ		





ελληνικά



Συσκευή αναπαραγωγής

Αναπαραγωγή / Παύση

Τερματισμός

Ένταση -

Ένταση +

Σίγαση

Προηγούμενο Κομμάτι

Επόμενο Κομμάτι

Ο Υπολογιστής μου



Αρχική σελίδα φυλλομετρητή

Αγαπημένα

E-mail

## Υποστήριξη Delock

Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών μας στη διεύθυνση [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Μπορείτε να βρείτε τις τρέχουσες πληροφορίες προϊόντος στην αρχική μας σελίδα: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Τελική ρήτρα

Οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται σφάλματα και κακέκτυπα.

## Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου χρήστη για οποιοδήποτε σκοπό ανεξάρτητα από το αν γίνεται ηλεκτρονικά ή μηχανικά, χωρίς τη ρητή γραπτή έγκριση της Delock.

Έκδοση: 12/2023

### **Declaration of conformity**

Products with a CE symbol fulfill the RED directive (2014/53/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-comission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

[https://www.delock.de/produkte/G\\_12004/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_12004/merkmale.html)

Frequency band(s): 2403.85 MHz - 2479.85 MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 9 mW EIRP

### **WEEE-notice**

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

### **Battery guideline (2006/66/EC)**

The battery is recyclable. Please dispose of it by using the battery container or dealer. Just dispose of the empty battery to guarantee the environmental protection.



FR

Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

ou



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FR

MANUAL  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI

